

A decorative border with intricate floral and scrollwork patterns surrounds the central text.

COLEGIO DE STA. TERESA

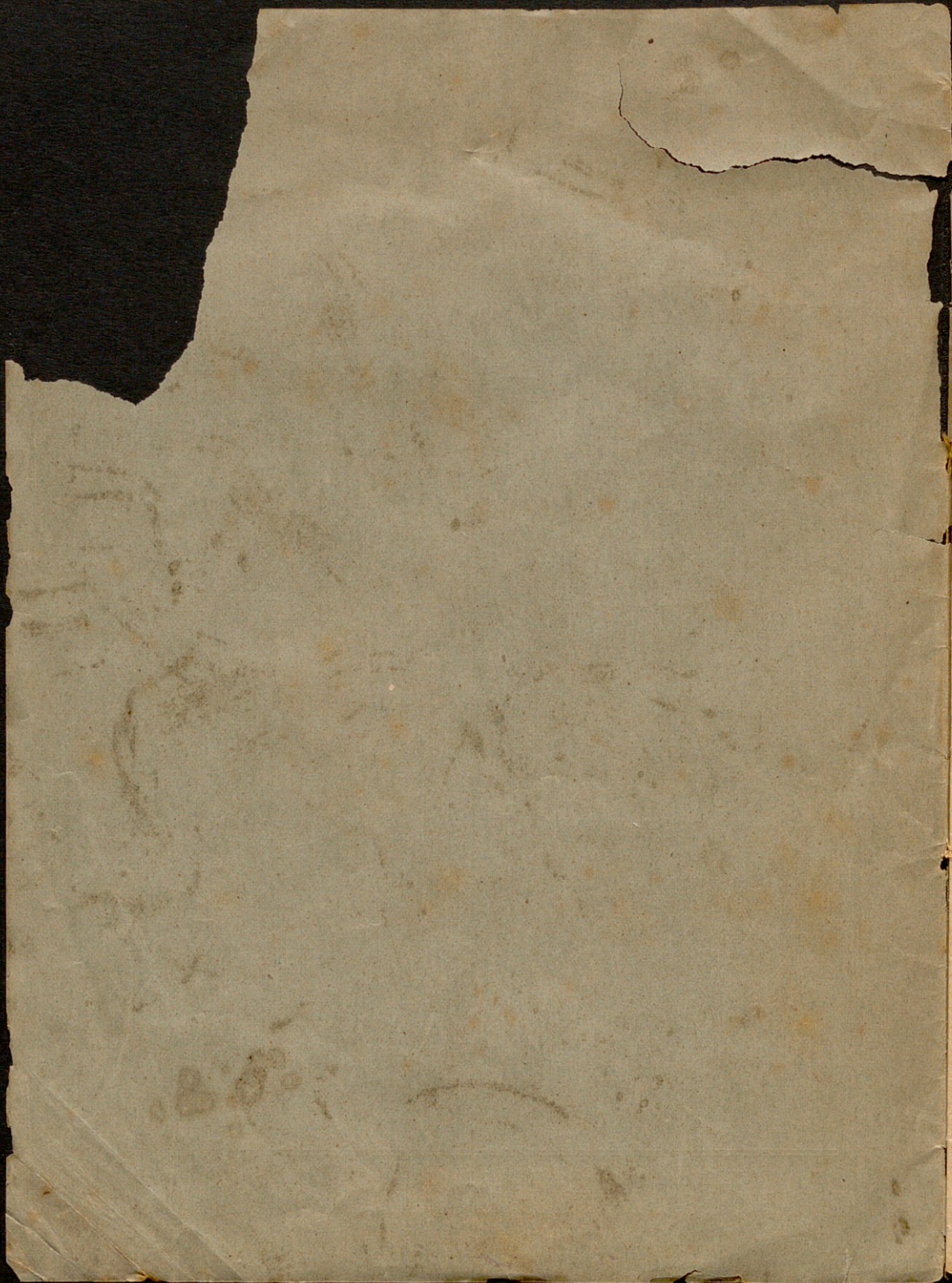
DIRIGIDO POR

D.^a Joaquina Estruch de Costa

Barcelona

Libreria de LUIS CASTEGNIER

Calle Conde del Asalto, número 42, entresuelo.—Barcelona.



Dictado.

¡Cuántas singularidades se nos presentan las habitantes de las aguas y particularmente el cangrijo una de las criaturas mas extraordinarias que existen! Un animal cuya piel es de una materia caliza la cual arroja de si todos los años para cubrirse de una nueva coraza; un animal cuya carne esta en la cola y en las patas y cuyo pelo se halla en lo interior del pecho; que tiene el estomago en la cabeza y cada año recibe uno nuevo cuya primera función es digerir el antiguo; un animal que lleva sus huesos en lo interior del cuerpo antes de ser mudarse y en el interior debajo de la cola después de su fecundación; que á veces tiene en su estomago dos piedras fijas que crecen en el un animal que se desarta de sus piernas cuando le incomodan y que

las recompensa con chas; un animal en
fin cuyos ojos estan colocados en cuernos
móviles; un ser tan singular exhibira sin
duda por mucho tiempo siendo una
terro para el entendimiento humano.

Catalá.

~~Elle Vite~~
Castellano.

Comprém cartipassos Compramos cartepacios
cars. caros.

Yemiam libretas parate. Vendiamos libretas parate.

¡Sou es fonda la teva Sou es honda tu
cartera! cartera

Escribim ^{en} ~~de~~ taulas Escribimos en mesas
novas. nuevas.

Sajan en lo banch Se echa en el banco
barch. largo.

May mireu l'exem Nunca mirais la
ple. muestra.

Ge; renta aquest fin Goma; limpia este

ter.

tintero.

Me temparas la
pluma.

Me cortarás la plu-
ma.

Posa tinta blava al
tinter.

Pon tinta azul al
tintero.

L'hi tencas lo lla-
pis vell.

Le rompes el lapiz
viejo.

Lo seu regle es mit
dret.

Se regla es muy de
recha.

Auy no sabreu la
llassa.

Hoy no sabreis la
lección.

Posa sorra á la so-
rrera.

Pon arena á la sal-
vadera.

Auy hi haurá set
seccions.

Hoy habrá siete sec-
ciones.

Hindran instructors
nous.

Tendrán instructores
nuevos.

Cots cantem l'oració.

Todos cantemos la oración.

Aoriat tindrem los exa-
mens

Ponto tendremos los exá-
menes

Ganarem molt pocs Ganamos muy po-
pocas premis.

Se dona lo castich que Se da el castigo por
mercedes.

L. H. Villá

Sta. Ina. Natalia Blanco y. Segura
Sevilla

Barcelona 10. Abril 1895

Luzinda y antigua amiga: Como te dije
marchamos precipitadamente de esa, sin
poder despedirnos, para ver la tan re-
nombrada semana Santa en Sevilla.

Asi que llegamos ya tuvimos ocasi6n
de ver la procesi6n del domingo de Pa-
mos, que no fue muy bonita porque no
inspira ningun sentimiento religioso.

El tiempo est6 muy lluvioso asi es
que ha desanimado mucho a las

familias para concurrir á todas las funciones,
de modo que si el tiempo se arregla,
pueda que aun podrán haustas. acabarlo.

A nuestra vista te lo replicaré mejor.
Cuya siempre

L. Pitt-Rivers

Catalá

Castellano.

Lo meu cunyat será Mi cunhado será men-
mentider. tiroso.

La meca cunyada será Mi cunhada será char-
rerrapre. latana.

Lo teu sogre será ca Tu suegro será carita-
ritatiu tivo.

La teva sogra será ca Tu suegra será cari-
ritativa. tativa.

Lo seu gendre será Tu yerno será enoi-
novidios. dioso.

La seva nora será Tu nuera será enoi-
nvidiosa. diosa.

Lo nostre padraſtre Nuestro padraſtre ſe
ſerá ſabi. rá ſabio.

La neſtra madraſtra Nuestra madraſtra ſerá
ſera ſabia. ſabia.

Lo vosteſte fillaſtre ſe Nuestro hiſtaſtre ſerá po
rá pobre. bre.

La vosteſte fillaſtra ſe Nuestra hiſaſtra ſerá
rá rica. rica.

La gent ſerá menti
dera. deroſa.

Las perſonas ſerán
ſalſas. ſalſas.

Algún eſtá malalt.
Alguien eſta enfermo.

Ningún eſtá content.
Nadie eſtá contento.

Cods eſtán grassoſ.
Codos eſtán gordos.

Cods eſtán flagueſ.
Codos eſtán flacas.

Moltoſ eſtán dormitoſ.
Muchos eſtán dormitos.

Motas eſtán deſpiertaſ.
Muchas eſtán deſpiertaſ.

Pochs homes jegan.
Pocos hombres juegan.

Doña Julia Casamijana y Cured.

Barcelona 11 Abril 1895.

Simpática amiga: Acabo de llegar de un viaje á París habiendo visto muchas cosas de las que ignoraba, y como sería muy difícil explicártelas todas ~~en~~ en el pequeño límite de una carta, espero el próximo domingo vendrás á comer en casa, que te daré detallaciones de esa grandiosa ciudad. Después de comer iremos á hacer una visita á la Virgen de la Bonanova, para darle gracias por nuestro feliz regreso en esta.

Con recuerdos á tus papás se des-
pide tu amiga que te quiere

1895

Elvira Vilella

Dictado

La mayor parte de las aves que se alimentaban en verano en nuestros jardines y bosques, abandonan en otoño los climas que no sufragan ya á sus necesidades, se trasladan á otros países, y son muy pocas las que pasan el invierno entre nosotros.

Algunas especies, sin tomar su vuelo muy alto y sin partir juntas, caminan poca á poca hacia el sur, pero vuelven muy pronto. Otras, que son las verdaderas aves de paso, al llegar á cierta estación, se reúnen, salen á bandadas, y se dirigen á otras regiones.

Algunas se contentan con ir de un país á otro, á donde las atraen el aire y los alimentos; y muchas atraen los mares,

y emprenden viajes tan largos, que causan admiración.

Las aves de pasos mas conocidas son las codornices, los ánades silvestres, los chorlitos, las chochas, las golondrinas, las grullas y algunas otras que se sustentan de gusanos.

Mille Mille

Sta Eugenia Campoamor y Casabella.

Barcelona 24 Abril 1895.

Sincera amiga: Reciendo invitaciones para asistir á un concierto que dará La Juventud Católica, y deseando ir á el con alguna de mis amigas, he creido conveniente decirte á ti. Si aceptas puedes escribirme enseguida, que á las ocho te pasará á buscar tu amiga

Mille Mille

Sta Dolores Miller Villa

Barcelona

Apreciada amiga: Tengo que decir
te que no puedo asistir al concierto que
me invitas porque hemos tomado irro-
saci localidades para el teatro.

En amiga

Eugenia

Sta Dna Dolores Miller Villa

Barcelona

Simpática amiga: Acepto a la in-
vitación que me has dado, pues mis pa-
pás ya me han dado permiso para
venir. Te doy las gracias por tu fina
atención. En amiga

Eugenia

Barcelona Paris Bruselas Lisboa Oporto
Roma Vienna Berlin Londres
Stockholm Pina. Atenas S. Petersburgo
Constantinopla. Copenhague.

Agad. Gairic. (Mara) (Sengambia cap.
S. Luis (francesa) (Guinea cap. (Largo)
(Mozambique moruna cap. Mozambique)
Mecca Filipinas cap. Manila
Pekin Australia (inglesa) cap. Sidney.
Yedo Nueva Zelandia cap. Wellington ^{inglesa}
Batavia (Solo) cap. Benar.

Greenlandia dinamarquesa cap. Hede
ricothal)

14
+ 4
56

Barcelona	550 g.	12 h. 24 m.	¹⁰⁰ Regel	3 g.	12 h. 72 m.	⁵
Paris	550 g.	12 h.	Wien	Cairo	3250 g.	2 h. 10 m.
Bruselas	4 g.	12 h. 32 m.	¹⁰⁰	Maroc	11 h. 46 m.	
Lisboa	5 g.	11 h. 39 m.	^{11 h 52 m.}	Senegambia	cap. S. Luis	
Haye	8 g.	12 h. 32 m.	¹⁰⁰	Grenada	cap. Borgel	10 g. 12 h. 52 m.
Berna	11 g.	12 h. 14 m.	¹⁰⁰	Mozambique	cap. Moz.	3 g. 2 h. 48 m.
Roma	15 g.	1 h. 5 m.	¹⁰⁰	Philippinas	cap. Manila.	8 h. 13 m.
Berlin	17 g.	1 h. 9 m.	¹⁰⁰	Australia	cap. Sydney.	9 h. 20 m.
Londres	4 g.	12 h. 15 m.	¹⁰⁰	Nova Zelandia	cap. Wellington.	12 h.
Stokholmo	22 g.	1 h. 18 m.	¹⁰⁰	Indo	cap. Pissan	8 h. 37 m.
Viena	20 g.	1 h. 20 m.	¹⁰⁰	Grecia	cap. Atenas.	1 h. 20 m.
Atenas	2750 g.	1 h. 50 m.	¹⁰⁰	cap. Federicothal		7 h. 13 m.
S. Petersburgo	34 g.	2 h. 16 m.	¹⁰⁰	Estados Unidos	cap.	
Constantinopla	35 g.	2 h. 11 m.	¹⁰⁰	Washington		7 h. 13 m.
Copenhague	16 g.	1 h. 5 m.	¹⁰⁰	Mexico	cap. Mexico.	5 h. 41 m.
Meca		1 h. 20 m.	¹⁰⁰	Paraguay	cap.	
Pekin		8 h. 1 m.	¹⁰⁰	América		5 h. 37 m.
Yedo		9 h. 34 m.	¹⁰⁰	Brasil	cap.	
Calcuta		6 h. 4 m.	¹⁰⁰	Rio Janeiro		9 h. 36 m.

Constantinopla 18 g. 1 h. 8 m.

Argentina exp. La Plata. En 28 m. man. ~~no~~
Uruguay Montevideo En 38 m. man.
Brasil Lina
Colombia Bogotá

Señor Olimpia Segur y Galcerán.

Barcelona 6/11/95

Nadales.

Apreciada amiga: Esperar de ser joven
he hecho mucho, he meditado bastante, he he es-
tudiado mucho el mundo, y encuentro que lo
mas a propósito para mi carácter, es hacirme
religiosa, pero no de estas que pasan todo el
año ^{en} clausura, sino de las Hermanas de la Caridad,
porque la caridad no tiene patria, salva las
distancias y atravesa los mares, cuando hay ne-
cesidad de ir a Ultramar a socorrer a los
necesitados, y de modo que ha sido esta mi oc-
casion, pensando que ~~esto~~ es un buen mérito
para poder alcanzar la Patria Celestial.
Sin mas por hoy se despidió tu amiga que
te quiere. L. continúa

Diciendo

Los animales están en una guerra perpetua atacándose y persiguiéndose sin cesar. Cada elemento es para ellos un campo de batalla: el águila es el terror de los habitantes del aire; el tigre vive de carnicería en los bosques, el topo debajo de la tierra y el rollo en el agua. La necesidad de sustentarse es la que los obliga á destruirse unos á otros aunque hay entre ciertos animales una antipatía que no puedex hacer del mismo principio. La serpiente es por ejemplo y otros animales que se enroscan en la trompa del elefante y que la oprimen hasta ahogar al prodigioso cuadrupedo no lo hacen seguramente con el fin de procurarse alimento. El armino que salta á la oreja del oso y le muere cruelmente

Wm. Miller

San Don Ecresa Comens, Píera

Barcelona 1. Mayo 1895

Sinprohica y fiel amiga: Hubiendo mi
punto concluido la carrera de médico, ha
creído conveniente establecerse en esta capital,
así es que desearia que topapá ~~que~~ es tan
relacionado, lo recomendase a todos sus ami-
gos. Como tu ya sabes es que es un joven tan
instruido, espero hara' quedar bien a todos
cuantos lo recomienden.

Le he encargado una visita para ti; ~~de~~
que sin duda la cumplira' puesto que ~~le~~ ^{lleve}
~~hasto~~ un paquete de ~~x~~ muestras para la
temporada de verano, que me las habias en-
cargado

Anticipándote las gracias y sin mas por hoy
se despiden tu amiga

M. M. M.

Isa Isabel García y Vilar

Barcelona 15/5/25

Sincera amiga: Recibi la tuya 12 del corriente, de la que te doy las gracias, por las atinadas observaciones que me haces.

Puesto que ya tengo la edad, no olvidaré nunca los estudios, y tendré presente aquella maxima que dice: Si la educación es necesaria en el hombre, es indispensable para la mujer, supuesto que es en ella, el precioso aroma que perfuma con deliciosos afluvijs, las inmarcizables flores de sus virtudes.

Espero que á últimos de este mes vendremos en esa, y nos quedaremos ya por el verano, siendo así que estoy muy contenta, porque tendré ocasion de estar contigo y hablarte.

Sin mas por hoy, se despide tu amiga que se
quiere.

Millicent

Sta Dña. America de Borbón y de Ruin

Barcelona 27 Mayo 1885

Única amiga mia: Mis papás han re-
suelto ir a pasar ^{la} próxima ~~esta~~ Pascua
en la torre, y como se que a ti ~~te~~ gusta tanto
ir a la cam pasar un día en la campiña es-
pero vendrás a ~~hacernos~~ hacernos compañía.

Ya lo pedirás a tu papá, pues que sien-
do el tan bondadoso, ya te dará permiso pa-
ra venir.

Si aceptas espero tendré contestación, ma-
ñana mismo, y te vendré a buscar a las ocho
de la mañana, para salir con el tren de Ca-
rría.

Sin mas por hoy, se se despide tu

amiga que mucho te quiere

Elvira Wells

Diego

Por muchos siglos, han sido los cometas un objeto de terror para los pueblos, no á causa de la rareza de sus apariciones, ó á causa de su figura extraordinaria, y á veces espantosa. En la actualidad solo se consideran como planetas que giran al rededor del sol, la vuelta de los cuales, puede predecirse. La irregularidad de sus movimientos, solo es aparente: cuando se les considera con relacion al sol se encuentran en ellos las mismas leyes que para los planetas: y la única diferencia está, en que las órbitas de estos son casi redondas, y las de los cometas mucho mas prolongadas; de suerte que los últimos se alejan mucho, y

por largo tiempo se hallan fuera del alcance de nuestra vista. Ese astro que lleva su nombre del vapor en forma de cabellera de que está rodeado, es uno de los cuerpos celestes que pertenecen a nuestro sistema solar: gira en torno del sol como los demás planetas y no se diferencia de ellos sino por su movimiento, su órbita y por su figura. Visto con el telescopio, aparece lleno de manchas y desigualdades: pero con frecuencia la neblina que le rodea, no permite observar su figura.

La magnitud de los cometas está sujeta a muchas variaciones, algunos apenas igualan a las estrellas de la tercera y cuarta clase, y otros por el contrario se elevan a las estrellas de primera magnitud. Distínguese en su centro, una materia muy densa, que algunas veces se parte, y es enton-

es semejante al borde del disco. Su
figura no es siempre perfectamente redonda,
y su luz no tiene constantemente el mis-
mo grado, de vivacidad y de fuerza.

Muy Sr. mio: Como estamos en temporada
de invierno, y habiendo sabido que V. fabrica ou-
nos géneros de lana, para dicha temporada, desca-
ría que V. se sirviese enviarme algunas muestras,
junto con el precio, y como sería fácil que gusta-
sen también á algunas de mis amigas, sirvase
V. decirme si comprando toda la pieza & nos sal-
dara mas económico.

Aprovecho la ocasión para saludar á su es-
posa é hijas, esperando que en su contestación es-
criban algun parrafito.

Sin mas por hoy queda A. S. S.

Estilillo Villa

